

**Bản án số: 271/2017/HS-ST
Ngày: 27/12/2017**

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ H, TỈNH QUẢNG NINH

Thành phần Hội đồng xét sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa : Bà Lê Thị Chiên

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Bà Vũ Thị Thơ.
2. Ông Nguyễn Đức Đích.

Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Thu - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh Quảng Ninh.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố H, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Viên.

Trong ngày 27 tháng 12 năm 2017, tại Tòa án nhân dân thành phố H, tỉnh Quảng Ninh, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 271/2017/TLST-HS ngày 30/11/2017 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 269/2017/QĐXXST-HS ngày 13/12/2017, đối với bị cáo:

Dương Triệu H - Tên gọi khác: không; Sinh ngày 29/7/1988, tại huyện ĐT, tỉnh Thái Nguyên; Nơi ĐKKTT và chỗ ở: Thôn ĐK, xã H, huyện ĐT, tỉnh Thái Nguyên; Nghề nghiệp: Lái xe; Đoàn thể: không; Trình độ văn hoá: 11/12; Dân tộc: Dao; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Dương Trung L; Con bà Triệu Thị P; Có vợ là Bàn Thị Q và có 02 con, lớn sinh năm 2011, nhỏ sinh năm 2014; Tiền án, tiền sự: không; Bị cáo hiện đang tại ngoại tại nơi cư trú, có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại: anh Vũ Ngọc T; sinh năm 1974; trú quán: Tổ 13, khu 9, phường HH, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh; có mặt tại phiên tòa.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: anh Phạm Hữu H; sinh năm 1976; trú quán: SN 4, ngõ 14, phố VK, phường BĐ, quận HBT, thành phố H; vắng mặt tại phiên tòa.

Nguyên đơn dân sự: Công ty cổ phần vận tải NW; địa chỉ: khu Kim Ngu II, phường HVT, quận HM, thành phố H.

(Người đại diện theo pháp luật: ông Phạm Đức H - giám đốc).

Vắng mặt tại phiên tòa.

Bị đơn dân sự: Công ty cổ phần TAD; địa chỉ: SN 23/1, tổ 8, phường HVT, thành phố TN, tỉnh TN.

(Người đại diện theo pháp luật: Bà Đinh Thị C - giám đốc.

Vắng mặt tại phiên tòa.

Người làm chứng: 1. Anh Lê Văn H - sinh: 1991; Trú quán: xóm SC, xã HN, huyện ĐT, tỉnh Thái Nguyên, vắng mặt tại phiên tòa; 2. Anh Phùng Văn H - sinh: 1993; Trú quán: xóm SC, xã HN, huyện ĐT, tỉnh Thái Nguyên; vắng mặt tại phiên tòa;

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Dương Triệu H (có giấy phép lái xe hợp lệ) là lái xe ô tô thuê cho Công ty cổ phần TAD, có trụ sở tại số nhà 23/1 tổ 8, phường HVT, thành phố TN. Khoảng 11 giờ, ngày 17/6/2017, Hà điều khiển xe ô tô tải BKS 20C -108.82 chở hàng đi theo hướng từ thành phố H đi UB trên đường Quốc lộ 18A, khi đến đoạn thuộc tổ 3, khu DĐ, phường ĐY, thành phố H, do H điều khiển xe đi vào đoạn đường có nhiều cảnh báo nguy hiểm trong khi trời mưa, đường trơn nhưng không giảm tốc độ khiến xe của H đâm vào phía sau xe ô tô nhãn hiệu Toyota Crolla, BKS 14A-078.98 do anh Vũ Ngọc T đang điều khiển đi phía trước cùng chiều đang rẽ trái vào bệnh viện Sản nhi Quảng Ninh. Sau khi bị đâm, xe ô tô BKS 14A-078.98 văng trượt sang phần đường ngược chiều và bị xe ô tô khách nhãn hiệu Hyundai AERO, BKS 29B-060.28 của Công ty Cổ phần vận tải NW do anh Phạm Hữu H điều khiển đang đi theo hướng UB đi thành phố H đâm vào phần đầu xe. Hậu quả làm cả ba xe ô tô đều bị hư hỏng.

Tại Biên bản kết quả khám nghiệm hiện trường thể hiện:

Tai nạn giao thông đường bộ trong điều kiện: Trời mưa, mặt đường ướt trơn trượt, ánh sáng ban ngày đủ điều kiện khám nghiệm.

-Về hiện trường: Đường đôi có giải phân cách giữa phân chia hai chiều riêng biệt, mặt đường rải nhựa, đường thẳng.

Tai nạn xảy ra tại nơi dải phân cách giữa ngắt quãng. Chiều rộng mặt đường tại nơi dải phân cách ngắt quãng là 19,5 m Trên mỗi đầu dải phân cách ngắt quãng có cấm biển báo số R302: Hướng đi vòng chướng ngại vật và biển P102: Cầu đi ngược chiều. Trên mặt đường tại vị trí đầu 2 dải phân cách ngắt quãng có các vạch sơn quy định nơi người đi bộ sang ngang.

Phía trước nơi xảy ra tai nạn về phía đi thành phố H, trên lề đường bên phải hướng đi thành phố UB có cấm các biển báo lần lượt là: W224 (đường người đi bộ cắt ngang); W207 (Giao nhau với đường không ưu tiên); I434 (bến xe buýt); I409 (chỗ quay xe); I423 (Vị trí người đi bộ sang ngang).

Phía trước nơi xảy ra tai nạn về phía đi thành phố UB, trên lề đường bên phải hướng đi thành phố H có cấm các biển báo: P127 (tốc độ tối đa cho phép 60km/h; W 224 (đường người đi bộ cắt ngang); W 207 (Giao nhau với đường không ưu tiên); I409 (chỗ quay xe); I423 (vị trí người đi bộ sang ngang).

Phía bên phải đường theo hướng thành phố UB đi thành phố H có lối rẽ vào Bệnh viện sản nhi Quảng Ninh.

- Quá trình khám nghiệm: Các số đo được đo từ các vị trí đèn mép đường bên phải theo hướng thành phố UB đi thành phố H: Xe ô tô biển kiểm soát 14A - 078.98 đỗ: đầu xe quay về phía đi UB, chệch sang phải, từ đầu các trục bánh trước và sau bên trái xe đo đến mép đường lần lượt là 12,35 m và 11,2m. Từ đầu trục sau bên trái xe ô tô biển kiểm soát 14A - 078.98 đo về phía đi Hạ Long, chiều vuông góc đến đầu dải phân cách ngắt quãng phía thành phố H là 04m; chiều vuông góc đến vị trí cột điện đường ký hiệu MT35, VT2 nằm trên lề đường bên phải hướng đi UB là 16,3m. Trên mặt đường có 01 tấm kính chắn gió bị vỡ vụn trên diện (1,2 x 0,9)m. Từ tâm đám kính vỡ đo vào mép đường là 10,2m, đo về phía đi H, đến đầu trục bánh trước bên trái xe ô tô biển kiểm soát 14A - 078.98 là 6,7m, đến đầu dải phân cách ngắt quãng phía H là 12,7m.

Xe ô tô khách biển kiểm soát 29B - 060.28: đầu xe quay về phía đi thành phố H. Tại vị trí má ngoài lốp bánh trước bên phải và má ngoài lốp bánh sau phía ngoài bên phải đo đến mép đường lần lượt là 0,6m và 0,5m. Từ đầu trục bánh sau bên trái xe ô tô khách biển kiểm soát 29B - 060.28, đo đến trục bánh sau bên trái xe ô tô biển kiểm soát 14A - 078.98 là 16m.

Xe ô tô BKS 20C - 108.82: đầu xe quay về phía đi UB. Từ má ngoài lốp bánh trước bên phải và má ngoài lốp bánh sau cùng phía ngoài bên phải xe đo đến mép đường bên phải hướng thành phố H - UB lần lượt là 0,5 và 0,6m. Từ đầu trục bánh sau cùng phía ngoài bên phải, đo về phía đi thành phố Hạ Long đến đầu trục bánh trước bên trái xe ô tô biển kiểm soát 14A - 078.98 là 68,3m.

Trên mặt đường xảy ra tai nạn có nhiều đám mảnh nhựa, sơn vỡ rải rác trên diện rộng. (Bút lục số 14,15)

Tại Biên bản khám xe có liên quan đến tai nạn giao thông:

- Xe ô tô biển kiểm soát 14A - 078.98: Cụm đèn chiếu sáng, xi nhan trước hai bên bị vỡ. Ba đờ xóc trước vỡ bật chốt liên kết. Biển số bật rời khỏi vị trí. Đầu sắt xi trước hai bên bị cong ngả hướng từ phải sang trái. Thanh kim loại nối hai đầu sắt xi trước bị cong gập, hướng từ trước về sau, bật rời khỏi đầu bên phải sắt xi trước. Mặt ca lăng và biểu tượng phía trước đầu xe bị vỡ bật rời khỏi vị trí. Rải rác dính chất màu tím. Dàn nóng và két nước bị cong vênh, biến dạng, bị đẩy ngả hướng từ trước về sau, từ phải sang trái. Khung kim loại bắt vào cụm đèn chiếu sáng, xi nhan trước hai bên, mặt ca lăng, dàn nóng, két nước bị bẹp móp, đứt rời phần phía bên trái. Bình ắc quy và các chi tiết bo mạch tại vị trí sau dàn nóng và két nước bị vỡ nhựa, bật rời các chốt liên kết. Bình nước rửa kính bị vỡ. Tai xe bên trái bị cong, chiều hướng từ trước về sau. Nắp ca rô bị bẹp móp, cong gập hướng từ trước về sau, mặt ngoài bị tỳ xước dính chất màu tím. Gương chiếu hậu hai bên bị gãy tại vị trí chân gương. Kính chắn gió phía trước bị vỡ dạn lõm hướng từ trước về sau. Hai cần gạt mưa bị cong gãy tỳ sát vào kính chắn gió trước. Túi khí trên vô lăng và táp lô trước bị bung nổ. Góc bên phải ba đờ xóc sau, hông xe phía sau bên phải và phía bên phải nắp ca rô sau bị bẹp móp kim loại, vỡ rách nhựa trên diện (98 x 110) cm, điểm thấp nhất cách mặt đất là 39cm, hướng từ sau về trước mặt ngoài phía bên phải ba đờ sóc sau, phía bên phải mặt ca rô sau và hông xe phía sau bên phải dính chất màu trắng trên diện (77 x 741) cm. Cụm đèn hậu bên phải và kính chắn gió sau đều bị vỡ. (Bút lục số 16,17).

- Xe ô tô khách BKS 29B - 060.28: Phần bên trái ba đờ xóc trước, phía bên

trái mặt ca Lãng, khung xe phía trước dưới vị trí ghế lái, phía trước bánh trước bên trái bị vỡ rách nhựa, bệp móp cong kim loại trên diện (250x70)cm, điểm thấp nhất cách mặt đất là 33cm, hướng từ trước về sau, từ trái sang phải. Cụm đèn chiếu sáng xi nhan trước bên trái bị vỡ; Góc dưới bên trái kính chắn gió trước bị rạn nứt. (Bút lục số 18,19)

- Xe ô tô BKS 20C- 108.82: Phía bên trái ba đờ xóc trước, bậc lên xuống cánh cửa bên trái Cabin, góc dưới bên trái mặt ca lãng và ốp nhựa phía trước cánh cửa trước bên trái bị bệp móp kim loại, nứt vỡ nhựa trên diện (110x84)cm, hướng từ trước về sau, từ trái sang phải, điểm thấp nhất cách mặt đất là 44cm. Mặt trước bên trái ba đờ xóc trước có vết tỳ xước rải rác dính chất màu đỏ. Pha đèn chiếu sáng trước bên trái bị nứt vỡ, đèn xi nhan trước bên trái bị vỡ. (Bút lục số 20,21)

Tại bản kết luận định giá tài sản số: 124 ngày 18/8/2017, của Hội đồng định giá tài sản trong tổ tụng hình sự thành phố Hạ Long, kết luận: Giá tài sản các phần thiệt hại hư hỏng xe ô tô nhãn hiệu Toyota Crolla BKS 14A - 078.98 là 512.495.982 đồng (Năm trăm mười hai triệu, bốn trăm chín mươi lăm nghìn, chín trăm tám mươi hai đồng); Giá tài sản là các phần thiệt hại hư hỏng xe ô tô nhãn hiệu Huyndai Aero BKS 29B - 060.28 là 10.989.000 đồng (Mười triệu, chín trăm tám mươi chín nghìn đồng), (Bút lục số 53,54)

Tại phiên tòa, bị cáo đã khai nhận hành vi phạm tội của mình như nội dung bản cáo trạng đã nêu. Ngoài ra, H còn khai: Khi H nhìn thấy chiếc xe ô tô BKS 14A - 078.98 chỉ còn cách xe H khoảng 5m. Lúc này do trời mưa, mặt đường ướt, trơn trượt, H phanh xe lại nhưng không kịp đã đâm vào phía sau xe ô tô BKS 14A - 078.98 làm xe ô tô này bị văng sang chiều đường ngược chiều và tiếp tục đâm vào xe ô tô khách BKS 29B - 060.28 đang đi theo hướng thành phố UB đi thành phố H.

Người bị hại: anh Vũ ngọc T có lời khai xác nhận sự việc vào hồi 10h 45 phút ngày 17/6/2017, anh đang điều khiển xe ô tô BKS 14A -07898 đi hướng từ thành phố H về ĐY, khi đến đoạn đường cổng Bệnh viện Sản nhi Quảng Ninh thì anh xi nhan xe và chờ xin sang đường..... một lúc thì có 01 chiếc xe tải BKS 20C-10882 di chuyển từ hướng thành phố Hạ Long về Đại Yên đã đâm vào góc phải đuôi xe của anh T.....(BL từ 118 đến 123).

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: anh Phạm Hữu H có lời khai xác nhận sự việc vào hồi 10h 50 phút ngày 17/6/2017, anh đang điều khiển xe ô tô BKS 29B-06028 đi hướng từ HY về thành phố H, khi đi đến đoạn đường Bệnh viện Sản nhi Quảng Ninh, trời lúc này mưa nặng hạt, xe đi với tốc độ khoảng 40 km/h.....(BL từ 124 đến 129).

Người làm chứng: anh Lê Văn H và anh Phùng Văn H, có lời khai xác nhận sáng ngày 17/6/2017 có đi cùng xe do Dương triệu H điều khiển, khi đến khu vực đoạn đường cổng Bệnh viện Sản nhi Quảng Ninh thì xảy ra tai nạn đâm xe (BL từ 133 đến 135).

Đại diện nguyên đơn dân sự: Công ty cổ phần vận tải NW là chủ sở hữu xe ô tô BKS 29B -06028. Công ty xác định vụ tai nạn là rủi ro, Công ty có quan điểm là xin xe ô tô về để tự sửa chữa và không có yêu cầu gì đối với các bên liên quan trong vụ án tai nạn giao thông. Công ty cũng đã được nhận lại xe ô tô và không có ý kiến gì về tài sản. (BL 132).

Đại diện bị đơn dân sự: Công ty cổ phần TAD là chủ sở hữu xe ô tô BKS 20C-10882. Bị cáo Dương Triệu H là lái xe của Công ty và ngày 17/6/2017 H được Công ty giao điều khiển xe ô tô BKS 20C -10882 đi lấy bột mì ở nhà máy thuộc khu công nghiệp CL - Quảng Ninh, khi Hà điều khiển xe quay về thì bị tai nạn giao thông Công ty xác định vụ tai nạn là rủi ro, Công ty có quan điểm giúp và hỗ trợ để lái xe khắc phục thiệt hại cho bên bị nạn, còn xe ô tô Công ty xin xe ô tô về để tự sửa chữa và không có yêu cầu gì. Công ty cũng đã được nhận lại xe ô tô và không có ý kiến gì về tài sản. (BL 130; 131).

Tại bản cáo trạng số: 282/KSĐT ngày 29/11/2017, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hạ Long đã truy tố ra trước Tòa án nhân dân thành phố H để xét xử bị cáo: Dương Triệu H về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” quy định tại điểm đ, khoản 2, Điều 202 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố H giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo theo tội danh và điều luật như bản cáo trạng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử:

- Áp dụng điểm đ, khoản 2, Điều 202; Điều 47; điểm b,p, khoản 1, khoản 2, Điều 46; khoản 1, khoản 2, Điều 60 của Bộ luật hình sự.

Đề nghị xử phạt: Dương Triệu H từ 30 tháng tù đến 36 tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 60 tháng, về tội về tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”,

Trả lại cho bị cáo 01 giấy phép lái xe.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

Khoảng 11 giờ ngày 17/6/2017, trên đường Quốc lộ 18A đoạn thuộc tổ 3, khu DD, phường ĐY, thành phố H, tỉnh Quảng Ninh, Dương Triệu H (có giấy phép lái xe ô tô hợp lệ) điều khiển xe ô tô tải BKS 20C- 108.82, đi vào đường có nhiều cảnh báo nguy hiểm cùng với trời mưa, đường trơn nhưng không giảm tốc độ, đã đâm vào xe ô tô hiệu Toyota Crolla, BKS 14A - 078.98 do anh Vũ Ngọc T đang điều khiển. Sau khi bị đâm, xe ô tô BKS 14A - 078.98 văng trượt sang đường ngược chiều và bị xe ô tô khách hiệu Hyundai AERO, BKS 29B-060.28 do anh Phạm Hữu H điều khiển tiếp tục đâm vào phần đầu xe. Hậu quả làm 02 xe ô tô gồm: xe 14A-078.98 và xe BKS 29B-060.28, bị hư hỏng, tổng trị giá thiệt hại là 523.484.982 đồng (*năm trăm hai mươi ba triệu, bốn trăm tám mươi tư nghìn, chín trăm tám mươi hai đồng*).

Hành vi nêu trên của Dương Triệu H đã vi phạm vào Điều 12 của Luật giao thông đường bộ và khoản 1,9,11 Điều 5 của Thông tư số: 91/2015/TT-BGTVT ngày 31/12/2015 của Bộ giao thông vận tải.

Điều 12 của Luật giao thông đường bộ quy định:

“1. Người lái xe, người điều khiển xe máy chuyên dùng phải tuân thủ quy định về tốc độ xe chạy trên đường và phải giữ một khoảng cách an toàn đối với xe chạy liền trước xe của mình...

2. Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải quy định về tốc độ xe và đặt biển báo tốc độ;...”

Khoản 1, Điều 5 của Thông tư 91 của Bộ giao thông vận tải quy định:

“Người điều khiển phương tiện tham gia giao thông đường bộ phải giảm tốc độ thấp hơn tốc độ tối đa cho phép (có thể dừng lại một cách an toàn) trong các trường hợp sau:

1. Có biển báo nguy hiểm hoặc có chướng ngại vật trên đường...;
9. Đến gần bến xe buýt
11. Trời mưa; mặt đường trơn trượt...”

Do đó, đủ cơ sở kết luận hành vi của bị cáo Dương Triệu H đã phạm tội: “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” quy định tại điểm đ, khoản 2, Điều 202 của Bộ luật hình sự, như kết luận của Kiểm sát viên là có căn cứ đúng người, đúng tội.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm tài sản của người khác được pháp luật bảo vệ. Trong điều kiện đất nước phát triển, các phương tiện tham gia giao thông ngày càng gia tăng, nếu người điều khiển phương tiện tham gia giao thông không chấp hành nghiêm luật giao thông đường bộ thì sẽ gây hậu quả khó lường hết được. Vì vậy nhiệm vụ của toàn xã hội là đảm bảo an toàn giao thông. Bị cáo đã được đào tạo kiến thức để tham gia giao thông, nhưng do không chấp hành nghiêm nên đã vi phạm luật giao thông đường bộ. Cần xử lý bị cáo để cải tạo giáo dục riêng và phòng ngừa chung.

Xét tình tiết giảm nhẹ: Bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã tích cực khắc phục hậu quả cho người bị hại; bị hại có quan điểm xin giảm hình phạt cho bị cáo. Nên xét cho bị cáo hưởng sự khoan hồng của pháp luật và áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự.

Xét bị cáo có các điều kiện: Nhân thân tốt, chưa tiền án tiền sự, có nơi cư trú rõ ràng, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có khả năng tự cải tạo bản thân làm công dân tốt. Nên cho bị cáo cải tạo ngoài xã hội để bị cáo thấy được tính khoan hồng của pháp luật mà cải tạo cho tốt.

Xét thiệt hại: Bị cáo đã bồi thường cho bị hại số tiền 400.000.000đ, nên bị hại không yêu cầu gì thêm; Nguyên đơn dân sự và người liên quan không yêu cầu bồi thường. Nên không đề cập.

Về vật chứng: - 01 xe ô tô BKS 20C - 108.82; 01 xe ô tô BKS 14A - 078.98; 01 xe ô tô BKS 29B - 060.28, cơ quan điều tra đã trả lại cho chủ sở hữu. Nên không đề cập.

- 01 giấy phép lái xe mang tên bị cáo Dương Triệu H, là giấy được phép lưu hành nên trả lại cho bị cáo.

Xét không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo.

Về án phí: Bị cáo chịu án phí hình sự theo quy định của pháp luật.

Vì các lý trên.

QUYẾT ĐỊNH

Tuyên bố:

Bị cáo Dương Triệu H phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Căn cứ điểm đ, khoản 2, Điều 202; điểm b, p, khoản 1, khoản 2, Điều 46; Điều 47; khoản 1, khoản 2, Điều 60 của Bộ luật hình sự

Xử phạt: Bị cáo Dương Triệu H

27 (hai bảy) tháng tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 54 (năm bốn) tháng, kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã HN, huyện ĐT, tỉnh Thái Nguyên để giám sát và giáo dục trong thời gian thử thách. Trong trường hợp bị cáo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo qui định tại khoản 1, Điều 69 của Luật thi hành án hình sự.

Căn cứ khoản 2, Điều 41 của Bộ luật hình sự.

Trả lại cho bị cáo Hà 01 giấy phép lái xe số: No 310174006600 cấp ngày 09/02/2017 mang tên Dương Triệu H.

Căn cứ điểm a, khoản 1, Điều 23 của Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016.

Buộc bị cáo chịu 200.000đ (*hai trăm nghìn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai, có mặt bị cáo, bị hại; vắng người liên quan, nguyên đơn dân sự, bị đơn dân sự. Bảo quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày, bị cáo, bị hại kể từ ngày tuyên án sơ thẩm; người liên quan, nguyên đơn dân sự, bị đơn dân sự kể từ ngày nhận được hoặc niêm yết bản án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- THA TP.H;
- VKS TP.H;
- CA TP.H;
- Lưu HS+Bị cáo;
- Bị hại; Người liên quan;
- Nguyên đơn dân sự;
- Bị đơn dân sự.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHÁN TÒA**

Lê Thị Chiên